



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per **Celly CyberWired**

o cerca il tuo prodotto tra le **migliori offerte di Cuffie e Microfoni**



EN  
User manual  
WIRED EARPHONES  
Model: CYBERWIRED  
Rev00 - 22.04.2021

**!** Read this user manual and in particular the safety notes, before using the product. Keep the user manual for future reference and include it when passing the product on to third parties. Esprinet S.p.A. will not in any way be held responsible for injury or damage caused to persons or property arising from misuse of the product.

**Safety notes**  
Avoid listening at extreme volumes, particularly for prolonged periods of time when using the product. If you use the product at an excessively high volume, you could permanently damage your

hearing. Listen at a moderate volume. Audio warnings, alerts and environmental noises may sound different when wearing the product. Be aware of how these signals differ in terms of their sound so that you are able to recognize the signals in corresponding situations. Do not use the product when driving motor vehicles, cycling, when operating machines or in other situations where impaired awareness of noises in your surroundings could pose a risk to you or others. At the same time, also observe the legal regulations and provisions in the country where you use the product. Lay the cable so that it does not pose a tripping hazard. Keep the cable away from sharp edges and hot areas and avoid it from

damping or crushing. To prevent malfunction or damage to the product, avoid accidental falls, do not crush, puncture or exercise a high level of pressure on the product. Keep the product away from humidity, water or other liquids. Do not store or expose your product to any source of heat, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as the dashboard of your car in the summer. Do not try to modify, repair or disassemble the product.

Do not use a damaged product. Do not under any circumstances use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they can damage the housing or even impair the functionality of the product. Do not immerse the product in water or other liquids. There are no serviceable parts inside the

product. Never open/disassemble it. Keep the product out of reach of children. Never allow children or persons with disabilities to use electrical products without supervision. Make sure that children do not play with the plastic wrapping. They may swallow it when playing and suffocate. Make sure children do not remove any small parts from the product and play with them.

**Use**  
1- Insert the headphone connector into the socket on the device.  
2- Adjust the volume level of the device to the lowest level.  
3- Set the desired volume level using the headphone regulator or the device.  
4- Use remote control to answer calls or adjust music playback.

	Slider +/-	Button
Play/Pause	//	Single click
Volume -	-	//
Volume +	+	//
Previous track	//	Triple click
Next track	//	Double click
Answer call	//	Single click
Refuse call	//	Long press
End call	//	Single click
Voice assistant	//	Long press
Mute	//	Long press

**Removable microphone**  
The removable microphone offers a superior voice quality. The microphone is present inside the earphones too and it's possible to make calls even without the removable microphone inserted. to use the removable microphone insert it in it's socket placed on the left earphone. To remove it, pull it gently out of its socket. Do not bend the microphone too often as it may cause wear or damage. When not in use, place the removable microphone in a safe and dry place, away from direct sunlight.

**Cleaning**  
If necessary, clean the earphones with a damp cloth and let it dry completely before use. Do not use any solvents, corrosive or gaseous cleaning agents. Make sure no water or other liquids penetrate the housing.

**Storage**  
Store the headset in a clean, dry area. Keep it away from direct sunlight.

Specifications  
Driver unit: 10mm  
Sensitivity: 105dB  
Impedance: 16Ω  
Frequency: 20 ~ 20KHz  
Rated power: 5mW  
Maximum power: 8mW  
Cable length: 1.20m  
Weight: 22g  
Connector: 3.5mm  
Operating temperature: 0 - 40 °

**Disposal of the product**  
(Applicable in countries with separate collection systems of recyclable materials)  
Old products may not be disposed of in the household waste! Should the product no

longer be capable of being used at some point in time, dispose of it in accordance with the regulations in force in your country. This ensures that old products are recycled in a professional manner and also rules out negative consequences for the environment. For this reason, electrical equipment is marked with the symbol shown here.

**CE** This product complies with RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU. The product carries the CE mark and complies with safety standards established by the European Union. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.celly.com](http://www.celly.com)

**Celly® is a trademark owned by CELLY S.p.A. All brands are registered trademarks of their respective owners.**

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy  
Made in China.



Si prega di leggere questo manuale e, prima di utilizzare il prodotto, fare attenzione alle avvertenze sulla sicurezza

Conservare il manuale per avere la possibilità di consultarlo in un secondo momento, o nel caso di passaggio del prodotto a terzi. Esprinet S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuto responsabile di lesioni o danni causati a persone o cose derivanti da un utilizzo improprio del prodotto.

#### Norme di sicurezza

Evitare di ascoltare a volumi troppo alti, in particolare per periodi prolungati durante l'utilizzo del prodotto. Se si utilizza il prodotto ad un volume eccessivo, si potrebbe danneggiare defi-

nitivamente l'udito. Ascoltare a un volume moderato. Avvisi audio, avvisi e rumori ambientali potrebbero sembrare diversi quando si utilizza il prodotto. Sii consapevole di come questi segnali differiscono in termini di suono in modo da poter riconoscere i segnali in situazioni corrispondenti. Non utilizzare il prodotto durante la guida di veicoli a motore, in bicicletta, quando si utilizzano macchine o in altre situazioni in cui la sensibilità dei rumori nei tuoi dintorni potrebbe compromettere l'utente o altri. Allo stesso tempo, osservare anche le normative e le disposizioni del paese in cui si utilizza il prodotto. Disporre il cavo in modo che non ci sia il rischio di strappo. Tenere il cavo lontano da bordi taglienti e aree calde, evitando di schiacciarlo.

Per evitare malfunzionamenti o danni al prodotto, evitare cadute accidentali, non schiacciare, bucare o esercitare un alto livello di pressione sul prodotto. Tenere il prodotto lontano da umidità, acqua o altri liquidi.

Non conservare o esporre il prodotto a qualsiasi fonte di calore, luce solare diretta, radiatori, stufe o altre fonti di calore come il cruscotto della vostra auto in estate.

Non tentare di modificare, riparare o smontare il prodotto. Non utilizzare il prodotto danneggiato. Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcool o altre soluzioni chimiche per la pulizia in quanto potrebbero danneggiare l'alloggiamento o addirittura compromettere la funzionalità del prodotto. Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi.

Non ci sono parti riparabili all'interno del prodotto. Non aprire mai e smontarlo.

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Non permettere mai ai bambini o alle persone con disabilità l'uso di prodotti elettrici senza sorveglianza. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'involucro in plastica, potrebbero deglutirlo e soffocare. Assicurarsi che i bambini non eliminino piccole parti dal prodotto e giochino con queste.

#### Uso

- 1 - Inserire il connettore delle cuffie nella presa del dispositivo.
- 2 - Regolare il livello del volume del dispositivo al livello più basso.
- 3 - Impostare il livello di volume desiderato tramite il regolatore delle cuffie oppure tramite il dispositivo.
- 4 - Utilizzare il controllo remoto per rispondere alle chiamate o regolare la riproduzione musicale.

	Slider +/-	Pulsante
Play/Pausa	//	Click singolo
Volume -	-	//
Volume +	+	//
Traccia precedente	//	Click triplo
Traccia successiva	//	Click doppio
Rispondere a una chiamata	//	Click singolo
Rifutare una chiamata	//	Pressione prolungata
Terminare una chiamata	//	Click singolo
Assistente vocale	//	Pressione prolungata
Muto	//	Pressione prolungata

#### Microfono removibile

Il microfono removibile offre una qualità della voce superiore. Il microfono è comunque presente all'interno degli auricolari ed è possibile effettuare chiamate anche senza il microfono removibile inserito.

Per utilizzare il microfono removibile inserirlo nell'apposita presa posta sull'auricolare sinistro. Per rimuoverlo dalla presa, tirare delicatamente.

Non piegare il microfono ripetutamente, potrebbe causare usura o danneggiamento. Quando non viene utilizzato, riporre il microfono in un'area sicura e asciutta, lontano dalla luce diretta del sole.

#### Pulizia

Se necessario pulire le cuffie con un panno umido e lasciarlo asciugare completamente prima dell'uso. Non utilizzare solventi, agenti corrosivi o detergenti grassosi.

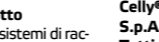
Assicurarsi che acqua o altri liquidi non penetrino nell'alloggiamento.

#### Conservazione

Conservare il prodotto in un'area pulita e asciutta. Tenere lontano dalla luce diretta del sole.

#### Specifiche tecniche

Unità driver: 10mm  
Sensibilità: 105dB  
Impedenza: 16Ω  
Frequenza: 20 ~ 20KHz  
Potenza nominale: 5mW  
Potenza massima: 8mW  
Lunghezza cavo: 1.20m  
Peso: 22g  
Connettore: 3.5mm  
Temperatura di utilizzo: 0 – 40°



#### Smaltimento del prodotto

(Applicabile nei paesi con sistemi di raccolta differenziata di materiali riciclabili)

I vecchi prodotti non possono essere smaltiti nei rifiuti domestici! Se il prodotto non fosse più utilizzabile, smaltirlo secondo le norme vigenti nel proprio paese. Ciò assicura che i vecchi prodotti siano riciclati in modo professionale e si escludano anche conseguenze negative per l'ambiente. Per questo motivo, le apparecchiature elettriche sono contrassegnate con il simbolo mostrato qui.



Questo prodotto è conforme alla normativa RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU. Il prodotto è contrassegnato dal marchio CE e rispetta le norme di sicurezza stabilite dall'Unione europea. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.celly.com](http://www.celly.com)

#### Celly® è un marchio di proprietà di CELLY S.p.A.

Tutti i marchi sono marchi registrati e dei rispettivi proprietari.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia  
Prodotto in Cina.



Lea este manual de usuario y, en particular, las notas de seguridad antes de utilizar el producto.

Conserve el manual del usuario para consultarlo en el futuro e inclúyalo cuando entregue el producto a terceros.

Esprinet S.p.A. no se hace responsable de ninguna manera por las lesiones o daños causados a personas o bienes derivados del mal uso del producto.

#### Notas de seguridad

Evite escuchar a volúmenes extremos, especialmente durante períodos prolongados de tiempo cuando utilice el producto.

Si usa el producto a un volumen excesivamente alto, podría dañar permanentemente su au-

dicción. Escuche a un volumen moderado.

Las advertencias sonoras, las alertas y los ruidos ambientales pueden sonar de manera diferente cuando se usa el producto.

Tenga en cuenta cómo estas señales difieren en términos de su sonido para que pueda reconocer las señales en las situaciones correspondientes.

No utilice el producto al conducir vehículos motorizados, montar en bicicleta, al utilizar máquinas o en otras situaciones en las que la percepción deficiente de los ruidos en su entorno podría suponer un riesgo para usted u otras personas. Al mismo tiempo, observe también las regulaciones y disposiciones legales del país donde utiliza el producto.

Coloque el cable de manera que no represen-

te un peligro de tropiezo. Mantenga el cable alejado de bordes afilados y áreas calientes y evite que se apriete o aplaste. Para evitar un mal funcionamiento o daños al producto, evite caídas accidentales, no aplaste, perforo ni ejerza un alto nivel de presión sobre el producto. Mantenga el producto alejado de la humedad, el agua u otros líquidos.

No almacene ni exponga su producto a ninguna fuente de calor, luz solar directa, radiadores, estufas u otras fuentes de calor como el tablero de su automóvil en el verano.

No intente modificar, reparar o desmontar el producto. No utilice un producto dañado.

No utilice bajo ninguna circunstancia agentes de limpieza agresivos, alcohol u otras soluciones químicas para la limpieza, ya que pueden dañar la carcasa o incluso perjudicar la funcionalidad del producto. No sumerja el producto en agua u otros líquidos.

No hay piezas reparables dentro del producto. Nunca lo abra ni lo desmonte.

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

Nunca permita que niños o personas con discapacidades utilicen productos eléctricos sin supervisión.

Asegúrese de que los niños no jueguen con el envoltorio de plástico.

Pueden tragarlo al jugar y asfixiarse.

Asegúrese de que los niños no retiren piezas pequeñas del producto y jueguen con ellas.

#### Usar

1- Inserta el conector de auriculares en la toma del dispositivo.

2- Ajuste el nivel de volumen del dispositivo al nivel más bajo.

3- Configure el nivel de volumen deseado mediante el regulador de auriculares o el dispositivo.

4- Utilice el control remoto para responder llamadas o ajustar la reproducción de música.

	Deslizador +/-	Botón
Reproducir pausar	//	Un solo click
Volumen -	-	//
Volumen +	+	//
Pista anterior	//	Triple clic
Siguiente pista	//	Haga doble clic
Responder la llamada	//	Un solo click
Rechazar llamada	//	Pulsación larga
Finalizar llamada	//	Un solo click
Asistente de voz	//	Pulsación larga
Silencio	//	Pulsación larga

#### Micrófono extraíble

El micrófono extraíble ofrece una calidad de voz superior. El micrófono también está presente dentro de los auriculares y es posible realizar llamadas incluso sin el micrófono extraíble insertado.

para usar el micrófono extraíble, insértelo en la toma que se encuentra en el auricular izquierdo. Para quitarlo, sáquelo con cuidado de su receptáculo.

No doble el micrófono con demasiada frecuencia, ya que puede dañarlo o desgastarlo. Cuando no esté en uso, coloque el micrófono extraíble en un lugar seguro y seco, lejos de la luz solar directa.

#### Limpieza

Si es necesario, limpie los auriculares con un paño húmedo y déjelos secar completamente antes de usarlos.

No utilice disolventes, agentes de limpieza corrosivos o gaseosos.

Asegúrese de que no penetre agua u otros líquidos en la carcasa.

#### Almacenamiento

Guarde los auriculares en un lugar limpio y seco.

Manténgalo alejado de la luz solar directa.

#### Especificaciones

Unidad de controlador: 10 mm

Sensibilidad: 105dB

Impedancia: 16 Ω

Frecuencia: 20 ~ 20 KHz

Potencia nominal: 5 mW

Potencia máxima: 8 mW

Longitud del cable: 1,20 m

Peso: 22g

Conector: 3,5 mm

Temperatura de funcionamiento: 0 - 40 °

#### Eliminación del producto

(Aplicable en países con sistemas de recolección separada de materiales reciclables)

¡Los productos viejos no pueden desecharse con la basura doméstica! Si el producto ya no se puede utilizar en algún momento, deséchelo de acuerdo con las normativas vigentes en su país. Esto asegura que los productos viejos se reciclen de manera profesional y también descarta consecuencias negativas para el medio ambiente. Por esta razón, los equipos eléctricos están marcados con el símbolo que se muestra aquí.

#### Este producto cumple con RoHS

2011/65 / EU-2015/863 / EU. El producto lleva la marca CE y cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea.

El texto completo de la declaración UE de

conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.celly.com](http://www.celly.com)

#### Celly® es una marca registrada de propiedad de CELLY S.p.A.

Todas las marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños.

Esprinet S.p.A., via EnergyPark 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Hecho en China



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.

Bewahren Sie das Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf und fügen Sie es bei der Weitergabe des Produkts an Dritte hinzu.

Esprinet S.p.A. haftet in keiner Weise für Verletzungen oder Schäden an Personen oder Gegenständen, die durch Missbrauch des Produkts entstehen.

**Sicherheitshinweise**

Vermeiden Sie es, bei extremer Lautstärke zu hören, insbesondere über einen

längeren Zeitraum, wenn Sie das Produkt verwenden.

Wenn Sie das Produkt mit zu hoher Lautstärke verwenden, können Sie Ihr Gehör dauerhaft schädigen. Hören Sie mit mäßiger Lautstärke.

Audio-Warnungen, Warnungen und Umgebungsgeräusche können beim Tragen des Produkts unterschiedlich klingen.

Beachten Sie, wie sich diese Signale hinsichtlich ihres Klangs unterscheiden, damit Sie die Signale in entsprechenden Situationen erkennen können.

Verwenden Sie das Produkt nicht beim Fahren von Kraftfahrzeugen, beim Radfahren, beim Bedienen von Maschinen oder in anderen Situationen, in denen

eine beeinträchtigte Wahrnehmung von Geräuschen in Ihrer Umgebung ein Risiko für Sie oder andere darstellen kann. Beachten Sie gleichzeitig auch die gesetzlichen Bestimmungen und Bestimmungen in dem Land, in dem Sie das Produkt verwenden.

Verlegen Sie das Kabel so, dass keine Stolpergefahr besteht. Halten Sie das Kabel von scharfen Kanten und heißen Bereichen fern und vermeiden Sie ein Festklemmen oder Quetschen.

Um Fehlfunktionen oder Schäden am Produkt zu vermeiden, vermeiden Sie versehentliche Stürze, quetschen, stechen oder üben Sie keinen hohen Druck auf das Produkt aus.

Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern. Lagern oder setzen Sie Ihr Produkt im Sommer keiner Wärmequelle, direkter Sonneneinstrahlung, Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärmequellen wie dem

Armaturenbrett Ihres Autos aus. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren, zu reparieren oder zu zerlegen.

Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Verwenden Sie unter keinen Umständen aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungen zur Reinigung, da diese das Gehäuse beschädigen oder sogar die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen können.

Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Das Produkt enthält keine zu wartenden Teile. Niemals öffnen / zerlegen.

Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Erlauben Sie Kindern oder Menschen mit Behinderungen niemals, elektrische Produkte ohne Aufsicht zu verwenden.

Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Plastikfolie spielen.

Sie können es beim Spielen schlucken und ersticken. Stellen Sie sicher, dass Kinder keine kleinen Teile vom Produkt entfernen und damit spielen.

**Benutzen**

1- Stecken Sie den Kopfhöreranschluss in die Buchse des Geräts.

2- Stellen Sie die Lautstärke des Geräts auf die niedrigste Stufe ein.

3- Stellen Sie den gewünschten Lautstärkepegel mit dem Kopfhörerregler oder dem Gerät ein.

4- Verwenden Sie die Fernbedienung, um Anrufe entgegenzunehmen oder die Musikwiedergabe anzupassen.

	<b>Schieberegler +/-</b>	<b>Taste</b>
Spielpause	//	Ein einziger Klick
Lautstärke -	-	// //
Lautstärke +	+	// //
Vorheriges Lied	//	Dreifacher Klick
Nächster Titel	//	Doppelklick
Anruf beantworten	//	Ein einziger Klick
Anruf ablehnen	//	Lange drücken
Anruf beenden	//	Ein einziger Klick
Sprachassistent	//	Lange drücken
Stumm	//	Lange drücken

**Abnehmbares Mikrofon**

Das abnehmbare Mikrofon bietet eine hervorragende Sprachqualität. Das Mikrofon befindet sich auch in den Kopfhörern und es ist möglich, Anrufe zu tätigen, auch wenn das abnehmbare Mikrofon nicht eingesetzt ist.

Um das abnehmbare Mikrofon zu verwenden, stecken Sie es in die Buchse am linken Kopfhörer. Um es zu entfernen, ziehen Sie es vorsichtig aus der Fassung.

Biegen Sie das Mikrofon nicht zu oft, da dies zu Verschleiß oder Beschädigungen führen kann. Stellen Sie das abnehmbare Mikrofon bei Nichtgebrauch an einem sicheren und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

**Reinigung**

Reinigen Sie die Kopfhörer gegebenenfalls mit einem feuchten Tuch und lassen Sie sie vor Gebrauch vollständig trocknen.

Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzenden oder gasförmigen Reinigungsmittel.

Stellen Sie sicher, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse eindringen.

**Lager**

Bewahren Sie das Headset an einem sauberen, trockenen Ort auf. Halten Sie es von direkter Sonneneinstrahlung fern.

**Spezifikationen**

Treibereinheit: 10 mm  
 Empfindlichkeit: 105 dB  
 Impedanz: 16Ω

Frequenz: 20 ~ 20 kHz  
 Nennleistung: 5mW

Maximale Leistung: 8mW  
 Kabellänge: 1,20 m  
 Gewicht: 22g

Anschluss: 3,5 mm  
 Betriebstemperatur: 0 - 40 °

**Entsorgung des Produktes**

(Anwendbar in Ländern mit getrennten Sammelsystemen für wiederverwertbare Materialien)

Alte Produkte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden! Sollte das Produkt zu einem bestimmten Zeitpunkt nicht mehr verwendet werden können, entsorgen Sie es gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Dies stellt sicher, dass alte Produkte professionell recycelt werden und schließt auch negative Folgen für die Umwelt aus. Aus diesem Grund sind elektrische Geräte mit dem hier gezeigten Symbol gekennzeichnet.

**CE**

Dieses Produkt entspricht RoHS 2011/65 / EU-2015/863 / EU. Das Produkt trägt das CE-Zeichen

und entspricht den von der Europäischen Union festgelegten Sicherheitsstandards. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: [www.celly.com](http://www.celly.com)

**Celly® ist ein registriertes Markenzeichen, das Eigentum der Firma CELLY S.p.A. ist. Alle registrierten Markenzeichen sind Eigentum ihrer Besitzer.**

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien

Hergestellt in China.



FR

Manuel de l'Utilisateur  
ECOUTEURS FILAIRES  
Modèle: CYBERWIRED  
Rev00 - 22.04.2021

un risque pour vous ou pour autrui. Dans le même temps, respectez également les réglementations et dispositions légales du pays où vous utilisez le produit.

Posez le câble de manière à ce qu'il ne présente aucun risque de trébuchement. Éloignez le câble des arêtes vives et des zones chaudes et évitez qu'il ne se serre ou ne s'écrase.

Pour éviter tout dysfonctionnement ou endommagement du produit, éviter les chutes accidentelles, ne pas écraser, percer ou exercer une pression élevée sur le produit.

Gardez le produit à l'abri de l'humidité, de l'eau ou d'autres liquides.

Ne stockez pas et n'exposez pas votre produit à une source de chaleur, à la lumière directe du soleil, à des radiateurs, à des poêles ou à d'autres sources de chaleur telles que le tableau de bord de votre voiture en été.

N'essayez pas de modifier, réparer ou démonter le produit.

N'utilisez pas un produit endommagé.

N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, de l'alcool ou d'autres solutions chimiques pour le nettoyage car ils peuvent endommager le boîtier ou même altérer la fonctionnalité du produit.

N'immergez pas le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides.

Il n'y a aucune pièce réparable à l'intérieur du produit. Ne l'ouvrez / ne le démontez jamais.

Gardez le produit hors de portée des enfants.

Ne permettez jamais aux enfants ou aux personnes handicapées d'utiliser des produits électriques sans surveillance.

Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'emballage en plastique.

Ils peuvent l'avaler en jouant et s'étouffer.

Assurez-vous que les enfants ne retirent aucune petite pièce du produit et ne jouent pas avec.

**Utiliser**

1- Insérez le connecteur du casque dans la prise de l'appareil.

2- Réglez le niveau de volume de l'appareil au niveau le plus bas.

3- Réglez le niveau de volume souhaité à l'aide du régulateur de casque ou de l'appareil.

4- Utilisez la télécommande pour répondre aux appels ou régler la lecture de la musique.

**Microphone amovible**

Le microphone amovible offre une qualité vocale supérieure. Le microphone est également présent à l'intérieur des écouteurs et il est possible de passer des appels même sans le microphone amovible inséré.

pour utiliser le microphone amovible, insérez-le dans sa prise placée sur l'écouteur gauche. Pour le retirer, retirez-le doucement de sa prise.

Ne pliez pas le microphone trop souvent car cela pourrait provoquer une usure ou des dommages. Lorsqu'il n'est pas utilisé, placez le microphone amovible dans un endroit sûr et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

**Nettoyage**

Si nécessaire, nettoyez les écouteurs avec un chiffon humide et laissez-les sécher complètement avant utilisation.

N'utilisez pas de solvants, de produits de

nettoyage corrosifs ou gazeux.

Assurez-vous qu'aucune eau ou autre liquide ne pénètre dans le boîtier.

**Stockage**

Rangez le casque dans un endroit propre et sec.

Gardez-le à l'abri de la lumière directe du soleil.

**Caractéristiques**

Unité de pilote: 10 mm

Sensibilité: 105dB

Impédance: 16Ω

Fréquence: 20 ~ 20 KHz

Puissance nominale: 5 mW

Puissance maximale: 8 mW

Longueur de câble: 1,20 m

Poids: 22g

Connecteur: 3,5 mm

Température de fonctionnement: 0 - 40 °

**Élimination du produit**

(Applicable dans les pays dotés de systèmes de collecte séparés des matières recyclables)

Les anciens produits ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères! Si le produit ne peut plus être utilisé à un moment donné, éliminez-le conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.

Cela garantit que les anciens produits sont recyclés de manière professionnelle et exclut également les conséquences négatives pour l'environnement.

Pour cette raison, les équipements électriques sont marqués du symbole illustré ici.

Ce produit est conforme à RoHS 2011/65 / EU-2015/863 / EU.

Le produit porte le marquage CE et est conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne.

	<b>Glissière +/-</b>	<b>Bouton</b>
Jouer pause	//	Un seul clic
Le volume -	-	//
Volume +	+	//
Piste précédente	//	Triple clic
Piste suivante	//	Double clic
Répondre à un appel	//	Un seul clic
Refuser l'appel	//	Appui long
Fin d'appel	//	Un seul clic
Assistant vocal	//	Appui long
Muet	//	Appui long

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: [www.celly.com](http://www.celly.com)

**Celly® est une marque enregistrée appartenant à CELLY S.p.A.**

**Toutes les marques enregistrées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.**

Esprinet S.p.A., Via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Fabriqué en Chine



Před použitím výrobku si přečtěte tuto uživatelskou příručku a zejména bezpečnostní pokyny.

Uživatelskou příručku si uschovejte pro budoucí použití a při předávání produktu třetím stranám ji přiložte.

Společnost Esprinet S.p.A. nebude v žádném případě odpovědná za úrazy nebo škody způsobené osobám nebo majetku v důsledku nesprávného použití výrobku.

#### Bezpečnostní pokyny

Při používání produktu se vyhněte poslechu při extrémních hlasitostech, zejména po delší dobu.

Pokud používáte výrobek při nadměrně

vysoké hlasitosti, můžete si trvale poškodit sluch. Poslouchejte při střední hlasitosti. Zvuková varování, výstrahy a zvuky prostředí mohou při nošení produktu znít odlišně.

Uvědomte si, jak se tyto signály liší, pokud jde o jejich zvuk, abyste mohli rozpoznat signály v odpovídajících situacích.

Nepoužívejte výrobek při řízení motorových vozidel, jízdě na kole, při obsluze strojů nebo v jiných situacích, kde by snížené vnímání zvuků ve vašem okolí mohlo představovat riziko pro vás nebo ostatní. Zároveň dodržujte právní předpisy a předpisy v zemi, kde produkt používáte.

Kabel položte tak, aby nepředstavoval nebezpečí zakopnutí. Kabel udržujte v bezpečné vzdálenosti od ostrých hran a

horkých míst, aby nedošlo k jeho upnutí nebo rozdrčení. Abyste zabránili nesprávné funkci nebo poškození výrobku, vyvarujte se náhodných pádů, nedrťte, nepropichujte ani nevyvíjejte na výrobek vysoký tlak.

Chraňte produkt před vlhkostí, vodou nebo jinými tekutinami. Neskladujte a nevystavujte výrobek žádnému zdroji tepla, přímému slunečnímu záření, radiátorům, kamnům nebo jiným zdrojům tepla, například palubní desce automobilu v létě.

Nepokoušejte se výrobek upravovat, opravovat nebo rozebírat.

Poškozený výrobek nepoužívejte. Za žádných okolností nepoužívejte k čištění agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické roztoky, protože by mohly poškodit kryt nebo dokonce zhoršit funkčnost produktu. Neponořujte výrobek do vody nebo jiných tekutin. Uvnitř produktu nejsou žádné opravitelné součásti. Nikdy jej neotevírejte ani nerozebírejte.

Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se zdravotním postižením používat elektrické výrobky bez dozoru. Ujistěte se, že si děti s plastovým obalem nehrají. Mohou to při hraní spolknout a udusit se. Ujistěte se, že děti neodstraňují z výrobku žádné malé části a hrají si s nimi.

#### Použití

1- Zasuňte konektor sluchátek do zásuvky na zařízení.

2- Upravte úroveň hlasitosti zařízení na nejnižší úroveň.

3- Nastavte požadovanou úroveň hlasitosti pomocí sluchátkového regulátoru nebo zařízení.

4 - Pomocí dálkového ovládání přijímejte hovory nebo upravujte přehrávání hudby.

	Posuvník +/-	Knoflík
Přehrát / Pozastavit	//	Jedno kliknutí
Objem -	-	//
Hlasitost +	+	//
Předchozí skladba	//	Trojité kliknutí
Další skladba	//	Dvojklik
Přijměte hovor	//	Jedno kliknutí
Odmítnout hovor	//	Dlouhé stisknutí
Ukončit hovor	//	Jedno kliknutí
Hlasový asistent	//	Dlouhé stisknutí
Ztlumit	//	Dlouhé stisknutí

Odnímatelný mikrofon  
Odnímatelný mikrofon nabízí vynikající kvalitu hlasu. Mikrofon je přítomen také ve sluchátkách a je možné telefonovat i bez vloženého odnímatelného mikrofonu.

Chcete-li použít odnímatelný mikrofon, vložte jej do zásuvky na levém sluchátku. Chcete-li jej vyjmout, opatrně jej vytáhněte ze zásuvky. Neohýbejte mikrofon příliš často, protože by to mohlo způsobit opotřebení nebo poškození. Pokud odnímatelný mikrofon nepoužíváte, umístěte jej na bezpečné a suché místo, mimo přímé sluneční světlo.

#### Čištění

Je-li to nutné, očistěte sluchátka vlhkým hadříkem a před použitím je nechejte úplně vyschnout.

Nepoužívejte žádná rozpouštědla, korozivní nebo plynné čisticí prostředky.

Dbejte na to, aby do krytu nepronikla voda ani jiné tekutiny.

**Úložný prostor**  
Headset skladujte na čistém a suchém místě. Chraňte jej před přímým slunečním zářením.

#### Specifikace

Jednotka ovladače: 10 mm  
Citlivost: 105 dB  
Impedance: 16Ω  
Frekvence: 20 ~ 20KHz  
Jmenovitý výkon: 5mW  
Maximální výkon: 8 mW  
Délka kabelu: 1,20 m  
Hmotnost: 22 g  
Konektor: 3,5 mm  
Provozní teplota: 0-40 °

#### Likvidace produktu

(Platí v zemích se systémy odděleného sběru recyklovatelných materiálů)

Tento produkt vyhovuje směrnici RoHS 2011/65 / EU-2015/863 / EU. Výrobek nese označení CE a splňuje bezpečnostní normy stanovené Evropskou unií.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: [www.celly.com](http://www.celly.com)

Celly® je obchodní značka vlastněná společností CELLY S.p.A.

Všechny značky jsou registrované ochranné známky příslušných vlastníků.  
Esprinet S.p.A., via Energy Park

zlikvidujte jej v souladu s předpisy platnými ve vaší zemi. Tím je zajištěno, že staré výrobky jsou recyklovány profesionálním způsobem, a také jsou vyloučeny negativní dopady na životní prostředí. Z tohoto důvodu je elektrické zařízení označeno zde zobrazeným symbolem.

20, 20871 Vimercate (MB) - Italy  
Vyrobeno v Číně.



SK

Používateľská príručka  
KÁBLOVÉ SLÚCHADLÁ  
Model: CYBERWIRED  
Rev00 - 22.04.2021



Pred použitím výrobku si prečítajte tento návod na obsluhu a najmä bezpečnostné pokyny. Používateľskú príručku si uschovajte pre neskoršie použitie a zahrňte ju pri odovzdávaní produktu tretím osobám. Spoločnosť Esprinet S.p.A. nebude v žiadnom prípade zodpovedná za úrazy alebo škody spôsobené osobám alebo majetku v dôsledku zneužitia produktu.

#### Bezpečnostné poznámky

Pri používaní produktu sa nepokúšajte počúvať pri extrémnej hlasitosti, zvlášť po dlhšiu dobu. Ak použijete výrobok na nadmerne veľkú hlasitosť, môžete si trvale poškodiť sluch.

Počúvajte pri miernej hlasitosti. Zvukové varovania, výstrahy a zvuky okolitého prostredia môžu pri nosení produktu znieť inak. Uvedomte si, ako sa tieto signály líšia z hľadiska zvuku, aby ste ich dokázali rozpoznať v zodpovedajúcich situáciách. Nepoužívajte výrobok pri vedení motorových vozidiel, jazde na bicykli, obsluhu strojov alebo v iných situáciách, kde by znížená informovanosť o hlukoch vo vašom okolí mohla predstavovať riziko pre vás alebo pre ostatných. Zároveň dodržiavajte právne predpisy a nariadenia v krajine, kde výrobok používate. Kábel položte tak, aby nepredstavoval nebezpečenstvo zakopnutia. Chráňte kábel pred ostrými hranami a horúcimi miestami

a zabráňte jeho upnutiu alebo stlačeniu. Aby ste zabránili funkčnej poruche alebo poškodeniu produktu, zabráňte náhodným pádom, nedrvtite, neprepichujte ani nevyvíjajte na produkt vysoký tlak. Chráňte produkt pred vlhkosťou, vodou alebo inými tekutinami. Výrobok v lete neskladujte a nevystavujte ho žiadnemu zdroju tepla, priamemu slnečnému žiareniu, radiátorom, kachľami alebo iným zdrojom tepla, napríklad palubnej doske automobilu. Nepokúšajte sa výrobok upravovať, opravovať alebo rozoberať. Nepoužívajte poškodený výrobok. V žiadnom prípade nepoužívajte na čistenie agresívne čistiace prostriedky, alkohol alebo iné chemické roztoky, pretože by mohli poškodiť kryt alebo dokonca zhoršiť funkčnosť produktu. Neponárajte výrobok do vody alebo iných tekutín. Vo vnútri produktu sa nenachádzajú opraviteľné diely. Nikdy ho neotvárajte / nerozoberajte.

Uchovávajte výrobok mimo dosahu detí. Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické výrobky bez dozoru. Dajte pozor, aby sa deti s plastovým obalom nehrali. Pri hraní to môžu prehltnúť a udusiť sa. Dajte pozor, aby deti z produktu neodstraňovali žiadne malé časti a nehrali sa s nimi.

#### Použite

- 1- Zasuňte konektor slúchadiel do zásuvky na zariadení.
- 2- Nastavte úroveň hlasitosti prístroja na najnižšiu úroveň.
- 3 - Nastavte požadovanú úroveň hlasitosti pomocou regulátora slúchadiel alebo prístroja.
- 4 - Pomocou diaľkového ovládača prijímajte hovory alebo upravujte prehrávanie hudby.

	Posuvník +/-	Tlačidlo
Prehrať / Pozastaviť	//	Jedno kliknutie
Objem -	-	//
Hlasitosť +	+	//
Predchádzajúca stopa	//	Trojité kliknutie
Ďalšia skladba	//	Dvojité kliknutie
Prijmite hovor	//	Jedno kliknutie
Odmietnuť hovor	//	Dlhé stlačenie
Ukončiť hovor	//	Jedno kliknutie
Hlasový asistent	//	Dlhé stlačenie
Stíšiť	//	Dlhé stlačenie

**Odnímateľný mikrofón**  
Odnímateľný mikrofón ponúka vynikajúcu kvalitu hlasu. Mikrofón je prítomný aj v slúchadlách a je možné s ním telefonovať aj bez vloženého odnímateľného mikrofónu. Ak chcete použiť odnímateľný mikrofón, vložte ho do zásuvky na ľavom slúchadle. Vytiahnutím ho opatrne vytiahnite zo zásuvky. Neohýbajte mikrofón príliš často, pretože by to mohlo spôsobiť opotrebenie alebo poškodenie. Ak nepoužívate odnímateľný mikrofón, umiestnite ho na bezpečné a suché miesto, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia.

#### Čistenie

Ak je to potrebné, slúchadlá očistite vlhkou handričkou a pred použitím ich nechajte úplne vysušiť. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, žieravé alebo plynné čistiace prostriedky.

Dajte pozor, aby do krytu nevnikla voda alebo iné tekutiny.

#### Skladovanie

Headset skladujte na čistom a suchom mieste. Chráňte pred priamym slnečným žiarením.

#### technické údaje

- Jednotka budiča: 10 mm
- Citlivosť: 105 dB
- Impedancia: 16Ω
- Frekvencia: 20 ~ 20KHz
- Menovitý výkon: 5mW
- Maximálny výkon: 8mW
- Dĺžka kábla: 1,20 m
- Hmotnosť: 22g
- Konektor: 3,5 mm
- Prevádzková teplota: 0 - 40 °



#### Likvidácia produktu

(Platí v krajinách so systémom separovaného zberu recyklovateľných materiálov)  
Staré výrobky sa nesmú vyhodiť do domového odpadu! Ak produkt už nebudete môcť niekedy používať, zlikvidujte ho v súlade s predpismi platnými vo vašej krajine. To zaisťuje profesionálnu recykláciu starých výrobkov a vylučuje tiež negatívne následky na životné prostredie. Z tohto dôvodu je elektrické zariadenie označené týmto symbolom.



Tento produkt je v zhode s RoHS 2011/65 / EU-2015/863 / EU. Výrobok je označený značkou CE a je v súlade s bezpečnostnými normami stanovenými Európskou úniou. Plné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.celly.com](http://www.celly.com)

**Celly® je obchodná značka vlastnená spoločnosťou CELLY S.p.A.**  
**Všetky značky sú registrované ochranné známky príslušných vlastníkov.**

Esprinet S.p.A., via Energy Park  
20, 20871 Vimercate (MB) -  
Italy  
Vyrobené v Číne.



Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και ιδίως τις οδηγίες ασφαλείας, προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Διατηρήστε το εγχειρίδιο χρήστη για μελλοντική αναφορά και συμπεριλάβετε το κατά τη μεταφορά του προϊόντος σε τρίτους. Η Esprinet S.p.A. με κανέναν τρόπο δεν θα θεωρηθεί υπεύθυνη για τραυματισμό ή ζημιά που προκλήθηκε σε άτομα ή περιουσία που προκύπτει από κατάχρηση του προϊόντος.

#### Σημειώσεις ασφαλείας

Αποφύγετε την ακρόαση σε ακραίες ένταση, ιδιαίτερα για παρατεταμένες χρονικές περιόδους κατά τη χρήση του προϊόντος. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υπερβολικά

υψηλή ένταση, ενδέχεται να προκαλέσετε μόνιμη βλάβη στην ακοή σας. Ακούστε με μέτρια ένταση. Οι ηχητικές προειδοποιήσεις, ειδοποιήσεις και περιβαλλοντικοί θόρυβοι ενδέχεται να ακούγονται διαφορετικά όταν φοράτε το προϊόν. Να γνωρίζετε πώς διαφέρουν αυτά τα σήματα ως προς τον ήχο τους, ώστε να μπορείτε να αναγνωρίζετε τα σήματα σε αντίστοιχες καταστάσεις.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά την οδήγηση μηχανοκίνητων οχημάτων, την ποδηλασία, όταν χειρίζεστε μηχανήματα ή σε άλλες περιπτώσεις όπου η μειωμένη ευαισθητοποίηση σχετικά με τους θορύβους στο περιβάλλον σας μπορεί να αποτελέσει

κίνδυνο για εσάς ή άλλους. Ταυτόχρονα, τηρείτε επίσης τους νομικούς κανονισμούς και τις διατάξεις στη χώρα στην οποία χρησιμοποιείτε το προϊόν.

Τοποθετήστε το καλώδιο έτσι ώστε να μην δημιουργεί κίνδυνο διακοπής. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από αιχμηρές άκρες και θερμές περιοχές και αποφύγετε τη σύσφιξη ή σύνθλιψη.

Για να αποφύγετε δυσλειτουργία ή ζημιά στο προϊόν, αποφύγετε τυχαίες πτώσεις, μην συνθλίβετε, τρυπάτε ή ασκείτε υψηλό επίπεδο πίεσης στο προϊόν.

Κρατήστε το προϊόν μακριά από υγρασία, νερό ή άλλα υγρά.

Μην αποθηκεύετε ή εκθέτετε το προϊόν σας σε καμία πηγή θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως, καλοριφέρ, σόμπες ή άλλες πηγές θερμότητας, όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι.

Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε, επισκευάσετε ή αποσυναρμολογήσετε το

#### Χρήση

1- Τοποθετήστε το βύσμα των ακουστικών στην υποδοχή της συσκευής.

2- Ρυθμίστε το επίπεδο έντασης της συσκευής στο χαμηλότερο επίπεδο.

3- Ρυθμίστε το επιθυμητό επίπεδο έντασης χρησιμοποιώντας τον ρυθμιστή ακουστικών ή τη συσκευή.

4- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να απαντήσετε σε κλήσεις ή να προσαρμόσετε την αναπαραγωγή μουσικής.

#### Χρήση

1- Τοποθετήστε το βύσμα των ακουστικών στην υποδοχή της συσκευής.

2- Ρυθμίστε το επίπεδο έντασης της συσκευής στο χαμηλότερο επίπεδο.

3- Ρυθμίστε το επιθυμητό επίπεδο έντασης χρησιμοποιώντας τον ρυθμιστή ακουστικών ή τη συσκευή.

4- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να απαντήσετε σε κλήσεις ή να προσαρμόσετε την αναπαραγωγή μουσικής.

	Ολισθητής +/-	Κουμπί
Αναπαραγωγή / Παύση	//	Με ένα κλικ
Ένταση ΗΧΟΥ -	-	//
Τόμος +	+	//
Προηγούμενο κομμάτι	//	Τριπλό κλικ
Επόμενο κομμάτι	//	Διπλό κλικ
Απάντηση κλήσης	//	Με ένα κλικ
Απόρριψη κλήσης	//	Παρατεταμένο πάτημα
Τέλος κλήσης	//	Με ένα κλικ
Βοηθός φωνής	//	Παρατεταμένο πάτημα
Βουβός	//	Παρατεταμένο πάτημα

#### Αφαιρούμενο μικρόφωνο

Το αφαιρούμενο μικρόφωνο προσφέρει ανώτερη ποιότητα φωνής. Το μικρόφωνο υπάρχει και στα ακουστικά και είναι δυνατό να πραγματοποιείτε κλήσεις ακόμη και χωρίς το αφαιρούμενο μικρόφωνο.

Αποθηκεύστε τα ακουστικά σε καθαρή, στεγνή περιοχή. Κρατήστε το μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.

**Προδιαγραφές**  
Μονάδα οδηγού: 10mm  
Ευαισθησία: 105dB  
Αντίσταση: 16Ω  
Συχνότητα: 20 ~ 20KHz  
Ονομαστική ισχύς: 5mW  
Μέγιστη ισχύς: 8mW  
Μήκος καλωδίου: 1,20m  
Βάρος: 22g  
Συνδετήρας: 3,5 mm  
Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 - 40 °

Καθαρίστε τα ακουστικά με ένα υγρό πανί και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν από τη χρήση.

#### Καθαρισμός

Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε τα ακουστικά με ένα υγρό πανί και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν από τη χρήση.

#### Απόρριψη του προϊόντος

(Ισχύει σε χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών)  
Τα παλιά προϊόντα ενδέχεται να μην απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα! Εάν το προϊόν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί σε κάποια χρονική στιγμή, απορρίψτε το σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς στη χώρα σας. Αυτό διασφαλίζει ότι τα παλιά προϊόντα ανακυκλώνονται με επαγγελματικό τρόπο και επίσης αποκλείει τις αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον. Για αυτόν τον λόγο, ο ηλεκτρικός εξοπλισμός φέρει το σύμβολο που εμφανίζεται εδώ.

#### Ενωση

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: [www.celly.com](http://www.celly.com)

#### Το Celly® είναι σήμα κατατεθέν της CELLY S.p.A.

Όλα τα καταχωρημένα εμπορικά σήματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

#### Esprinet S.p.A., Οδός Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Ιταλία

Κατασκευασμένο στην Κίνα.

#### Καθαρισμός

Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε τα ακουστικά με ένα υγρό πανί και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν από τη χρήση.

#### Απόρριψη του προϊόντος

(Ισχύει σε χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών)  
Τα παλιά προϊόντα ενδέχεται να μην απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα! Εάν το προϊόν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί σε κάποια χρονική στιγμή, απορρίψτε το σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς στη χώρα σας. Αυτό διασφαλίζει ότι τα παλιά προϊόντα ανακυκλώνονται με επαγγελματικό τρόπο και επίσης αποκλείει τις αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον. Για αυτόν τον λόγο, ο ηλεκτρικός εξοπλισμός φέρει το σύμβολο που εμφανίζεται εδώ.

#### Ενωση

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: [www.celly.com](http://www.celly.com)

#### Το Celly® είναι σήμα κατατεθέν της CELLY S.p.A.

Όλα τα καταχωρημένα εμπορικά σήματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

#### Esprinet S.p.A., Οδός Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Ιταλία

Κατασκευασμένο στην Κίνα.

#### Καθαρισμός

Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε τα ακουστικά με ένα υγρό πανί και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν από τη χρήση.

#### Απόρριψη του προϊόντος

(Ισχύει σε χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών)  
Τα παλιά προϊόντα ενδέχεται να μην απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα! Εάν το προϊόν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί σε κάποια χρονική στιγμή, απορρίψτε το σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς στη χώρα σας. Αυτό διασφαλίζει ότι τα παλιά προϊόντα ανακυκλώνονται με επαγγελματικό τρόπο και επίσης αποκλείει τις αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον. Για αυτόν τον λόγο, ο ηλεκτρικός εξοπλισμός φέρει το σύμβολο που εμφανίζεται εδώ.

#### Ενωση

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: [www.celly.com](http://www.celly.com)

#### Το Celly® είναι σήμα κατατεθέν της CELLY S.p.A.

Όλα τα καταχωρημένα εμπορικά σήματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

#### Esprinet S.p.A., Οδός Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Ιταλία

Κατασκευασμένο στην Κίνα.

#### Καθαρισμός

Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε τα ακουστικά με ένα υγρό πανί και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν από τη χρήση.

#### Απόρριψη του προϊόντος

(Ισχύει σε χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών)  
Τα παλιά προϊόντα ενδέχεται να μην απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα! Εάν το προϊόν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί σε κάποια χρονική στιγμή, απορρίψτε το σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς στη χώρα σας. Αυτό διασφαλίζει ότι τα παλιά προϊόντα ανακυκλώνονται με επαγγελματικό τρόπο και επίσης αποκλείει τις αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον. Για αυτόν τον λόγο, ο ηλεκτρικός εξοπλισμός φέρει το σύμβολο που εμφανίζεται εδώ.

#### Ενωση

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: [www.celly.com](http://www.celly.com)

#### Το Celly® είναι σήμα κατατεθέν της CELLY S.p.A.

Όλα τα καταχωρημένα εμπορικά σήματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

#### Esprinet S.p.A., Οδός Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Ιταλία

Κατασκευασμένο στην Κίνα.





TR

Kullanım kılavuzu  
KABLÖLÜ KULAKLILAR  
Modeli: CYBERWIRED  
Rev00 - 22.04.2021

önleyin. Ürünün arızalanmasını veya hasar görmesini önlemek için, kazara düşmekten kaçının, ezmeyin, delmeyin veya ürüne yüksek düzeyde baskı uygulamayın.

Ürünü nem, su veya diğer sıvılardan uzak tutun. Yaz aylarında ürününüzü herhangi bir ısı kaynağına, doğrudan güneş ışığına, radyatörlere, sobalara veya arabanızın gösterge paneli gibi diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayın.

Ürünü değiştirmeye, onarmaya veya parçalarına ayırmaya çalışmayın. Hasarlı bir ürünü kullanmayın. Muhafazaya zarar verebileceğinden ve hatta ürünün işlevselliğini bozabileceğinden, temizlik için hiçbir koşulda agresif temizlik maddeleri, alkol veya diğer kimyasal solüsyonlar kullanmayın.

Ürünü suya veya diğer sıvılara batırmayın. Ürünün içinde bakımı yapılabilecek parça yoktur. Asla açmayın / sökmeyin. Ürünü çocukların erişemeyeceği bir

yerde saklayın. Çocukların veya engelli kişilerin gözetimsiz olarak elektrikli ürünleri kullanmasına asla izin vermeyin.

Çocukların plastik ambalajla oynamasına ürünü edin, su veya diğer sıvılardan uzak tutun.

Oynarken onu yutabilir ve boğulabilirler. Çocukların üründen küçük parçaları çıkarmadıklarından ve onlarla oynamadıklarından emin olun.

#### Kullanım

1- Kulaklık konektörünü cihaz üzerindeki sokete takın.

2- Cihazın ses seviyesini en düşük seviyeye ayarlayın.

3- Kulaklık regülatörünü veya cihazı kullanarak istediğiniz ses seviyesini ayarlayın.

4- Aramaları yanıtlamak veya müzik çalmayı ayarlamak için uzaktan kumandayı kullanın.

	kaydırıcı +/-	Buton
Oynat durdur	//	Buton
Ses -	-	Tek tık
Hacim +	+	//
Önceki parça	//	//
Sonraki parça	//	Üç tıklama
Telefonu yanıtla	//	Çift tıklama
Aramayı reddet	//	Tek tık
Son Arama	//	Uzun basma
Ses asistanı	//	Tek tık
Sessiz	//	Uzun basma

#### Çıkarılabilir mikrofon

Çıkarılabilir mikrofon, üstün bir ses kalitesi sunar. Mikrofon kulaklıkların içinde de mevcuttur ve çıkarılabilir mikrofon takılı olmadan bile arama yapmak mümkündür. Çıkarılabilir mikrofonu kullanmak için, mikrofonun sol kulaklığa yerleştirilmiş yuvasına takın. Çıkarmak için yavaşça yuvasından çekin.

Aşınmaya veya hasara neden olabileceğinden mikrofonu çok sık bükmeyin. Kullanılmadığında, çıkarılabilir mikrofonu doğrudan güneş ışığından uzak, güvenli ve kuru bir yere koyun.

#### Temizlik

Gerekirse kulaklığı nemli bir bezle temizleyin ve kullanmadan önce tamamen kurummasını bekleyin. Herhangi bir çözücü, aşındırıcı veya gazlı temizlik maddesi kullanmayın. Ürünü çocukların erişemeyeceği bir

#### Depolama

Kulaklığı temiz ve kuru bir yerde saklayın. Doğrudan güneş ışığından uzak tutun.

#### Teknik Özellikler

Sürücü birimi: 10mm  
Hassasiyet: 105dB  
Empedans: 16Ω  
Frekans: 20 ~ 20KHz  
Anma gücü: 5mW  
Maksimum güç: 8mW  
Kablo uzunluğu: 1.20m  
Ağırlık: 22g  
Bağlayıcı: 3,5 mm  
Çalışma sıcaklığı: 0-40 °

#### Ürünün imhası

(Ayrı geri dönüştürülebilir malzeme toplama sistemleri olan ülkelerde geçerlidir)

#### Esprinet S.p.A., Energy Park

20 üzerinden, 20871 Vimercate (MB) - İtalya Çin yapımı.

#### Güvenlik notları

Ürünü kullanırken özellikle uzun süre aşırı ses seviyesinde dinlemekten kaçının. Ürünü aşırı yüksek ses seviyesinde kullanırsanız, işitme duyunuza kalıcı olarak zarar verebilirsiniz. Makul bir ses seviyesinde dinleyin. Ürünü takarken sesli uyarılar, uyarılar ve çevresel sesler farklı gelebilir. Karşılık gelen durumlarda sinyalleri tanıyabilmek için bu sinyallerin ses açısından nasıl farklılaştığının farkında olun. Ürünü motorlu taşıt kullanırken, bisiklete binerken, makine çalıştırırken veya çevrenizdeki gürültü farkındalığının siz veya başkaları için risk oluşturabileceği diğer durumlarda kullanmayın. Aynı zamanda ürünü kullandığınız ülkedeki yasal düzenlemelere ve hükümlere de uyun. Kabloyu takılıp düşme tehlikesi oluşturmayacak şekilde döşeyin. Kabloyu keskin kenarlardan ve sıcak alanlardan uzak tutun ve sıkışmasını veya ezilmesini

#### Çıkarılabilir mikrofon

Çıkarılabilir mikrofon, üstün bir ses kalitesi sunar. Mikrofon kulaklıkların içinde de mevcuttur ve çıkarılabilir mikrofon takılı olmadan bile arama yapmak mümkündür. Çıkarılabilir mikrofonu kullanmak için, mikrofonun sol kulaklığa yerleştirilmiş yuvasına takın. Çıkarmak için yavaşça yuvasından çekin.

Aşınmaya veya hasara neden olabileceğinden mikrofonu çok sık bükmeyin. Kullanılmadığında, çıkarılabilir mikrofonu doğrudan güneş ışığından uzak, güvenli ve kuru bir yere koyun.

#### Temizlik

Gerekirse kulaklığı nemli bir bezle temizleyin ve kullanmadan önce tamamen kurummasını bekleyin. Herhangi bir çözücü, aşındırıcı veya gazlı temizlik maddesi kullanmayın. Ürünü çocukların erişemeyeceği bir

#### Depolama

Kulaklığı temiz ve kuru bir yerde saklayın. Doğrudan güneş ışığından uzak tutun.

#### Teknik Özellikler

Sürücü birimi: 10mm  
Hassasiyet: 105dB  
Empedans: 16Ω  
Frekans: 20 ~ 20KHz  
Anma gücü: 5mW  
Maksimum güç: 8mW  
Kablo uzunluğu: 1.20m  
Ağırlık: 22g  
Bağlayıcı: 3,5 mm  
Çalışma sıcaklığı: 0-40 °

#### Ürünün imhası

(Ayrı geri dönüştürülebilir malzeme toplama sistemleri olan ülkelerde geçerlidir)

#### Güvenlik notları

Ürünü kullanırken özellikle uzun süre aşırı ses seviyesinde dinlemekten kaçının. Ürünü aşırı yüksek ses seviyesinde kullanırsanız, işitme duyunuza kalıcı olarak zarar verebilirsiniz. Makul bir ses seviyesinde dinleyin. Ürünü takarken sesli uyarılar, uyarılar ve çevresel sesler farklı gelebilir. Karşılık gelen durumlarda sinyalleri tanıyabilmek için bu sinyallerin ses açısından nasıl farklılaştığının farkında olun. Ürünü motorlu taşıt kullanırken, bisiklete binerken, makine çalıştırırken veya çevrenizdeki gürültü farkındalığının siz veya başkaları için risk oluşturabileceği diğer durumlarda kullanmayın. Aynı zamanda ürünü kullandığınız ülkedeki yasal düzenlemelere ve hükümlere de uyun. Kabloyu takılıp düşme tehlikesi oluşturmayacak şekilde döşeyin. Kabloyu keskin kenarlardan ve sıcak alanlardan uzak tutun ve sıkışmasını veya ezilmesini

#### Güvenlik notları

Ürünü kullanırken özellikle uzun süre aşırı ses seviyesinde dinlemekten kaçının. Ürünü aşırı yüksek ses seviyesinde kullanırsanız, işitme duyunuza kalıcı olarak zarar verebilirsiniz. Makul bir ses seviyesinde dinleyin. Ürünü takarken sesli uyarılar, uyarılar ve çevresel sesler farklı gelebilir. Karşılık gelen durumlarda sinyalleri tanıyabilmek için bu sinyallerin ses açısından nasıl farklılaştığının farkında olun. Ürünü motorlu taşıt kullanırken, bisiklete binerken, makine çalıştırırken veya çevrenizdeki gürültü farkındalığının siz veya başkaları için risk oluşturabileceği diğer durumlarda kullanmayın. Aynı zamanda ürünü kullandığınız ülkedeki yasal düzenlemelere ve hükümlere de uyun. Kabloyu takılıp düşme tehlikesi oluşturmayacak şekilde döşeyin. Kabloyu keskin kenarlardan ve sıcak alanlardan uzak tutun ve sıkışmasını veya ezilmesini

#### Güvenlik notları

Ürünü kullanırken özellikle uzun süre aşırı ses seviyesinde dinlemekten kaçının. Ürünü aşırı yüksek ses seviyesinde kullanırsanız, işitme duyunuza kalıcı olarak zarar verebilirsiniz. Makul bir ses seviyesinde dinleyin. Ürünü takarken sesli uyarılar, uyarılar ve çevresel sesler farklı gelebilir. Karşılık gelen durumlarda sinyalleri tanıyabilmek için bu sinyallerin ses açısından nasıl farklılaştığının farkında olun. Ürünü motorlu taşıt kullanırken, bisiklete binerken, makine çalıştırırken veya çevrenizdeki gürültü farkındalığının siz veya başkaları için risk oluşturabileceği diğer durumlarda kullanmayın. Aynı zamanda ürünü kullandığınız ülkedeki yasal düzenlemelere ve hükümlere de uyun. Kabloyu takılıp düşme tehlikesi oluşturmayacak şekilde döşeyin. Kabloyu keskin kenarlardan ve sıcak alanlardan uzak tutun ve sıkışmasını veya ezilmesini

#### Güvenlik notları

Ürünü kullanırken özellikle uzun süre aşırı ses seviyesinde dinlemekten kaçının. Ürünü aşırı yüksek ses seviyesinde kullanırsanız, işitme duyunuza kalıcı olarak zarar verebilirsiniz. Makul bir ses seviyesinde dinleyin. Ürünü takarken sesli uyarılar, uyarılar ve çevresel sesler farklı gelebilir. Karşılık gelen durumlarda sinyalleri tanıyabilmek için bu sinyallerin ses açısından nasıl farklılaştığının farkında olun. Ürünü motorlu taşıt kullanırken, bisiklete binerken, makine çalıştırırken veya çevrenizdeki gürültü farkındalığının siz veya başkaları için risk oluşturabileceği diğer durumlarda kullanmayın. Aynı zamanda ürünü kullandığınız ülkedeki yasal düzenlemelere ve hükümlere de uyun. Kabloyu takılıp düşme tehlikesi oluşturmayacak şekilde döşeyin. Kabloyu keskin kenarlardan ve sıcak alanlardan uzak tutun ve sıkışmasını veya ezilmesini

#### Güvenlik notları

Ürünü kullanırken özellikle uzun süre aşırı ses seviyesinde dinlemekten kaçının. Ürünü aşırı yüksek ses seviyesinde kullanırsanız, işitme duyunuza kalıcı olarak zarar verebilirsiniz. Makul bir ses seviyesinde dinleyin. Ürünü takarken sesli uyarılar, uyarılar ve çevresel sesler farklı gelebilir. Karşılık gelen durumlarda sinyalleri tanıyabilmek için bu sinyallerin ses açısından nasıl farklılaştığının farkında olun. Ürünü motorlu taşıt kullanırken, bisiklete binerken, makine çalıştırırken veya çevrenizdeki gürültü farkındalığının siz veya başkaları için risk oluşturabileceği diğer durumlarda kullanmayın. Aynı zamanda ürünü kullandığınız ülkedeki yasal düzenlemelere ve hükümlere de uyun. Kabloyu takılıp düşme tehlikesi oluşturmayacak şekilde döşeyin. Kabloyu keskin kenarlardan ve sıcak alanlardan uzak tutun ve sıkışmasını veya ezilmesini

#### Güvenlik notları

Ürünü kullanırken özellikle uzun süre aşırı ses seviyesinde dinlemekten kaçının. Ürünü aşırı yüksek ses seviyesinde kullanırsanız, işitme duyunuza kalıcı olarak zarar verebilirsiniz. Makul bir ses seviyesinde dinleyin. Ürünü takarken sesli uyarılar, uyarılar ve çevresel sesler farklı gelebilir. Karşılık gelen durumlarda sinyalleri tanıyabilmek için bu sinyallerin ses açısından nasıl farklılaştığının farkında olun. Ürünü motorlu taşıt kullanırken, bisiklete binerken, makine çalıştırırken veya çevrenizdeki gürültü farkındalığının siz veya başkaları için risk oluşturabileceği diğer durumlarda kullanmayın. Aynı zamanda ürünü kullandığınız ülkedeki yasal düzenlemelere ve hükümlere de uyun. Kabloyu takılıp düşme tehlikesi oluşturmayacak şekilde döşeyin. Kabloyu keskin kenarlardan ve sıcak alanlardan uzak tutun ve sıkışmasını veya ezilmesini



دليل الاستخدام

سماعات سلكية

الموديل: CYBERWIRED

REV.00 - ٢٢,٠٤,٢٠٢١

اقرأ دليل المستخدم هذا

وخاصة ملاحظات

السلامة قبل استخدام المنتج.

احتفظ بدليل المستخدم للرجوع إليه في المستقبل وقم

بتضمينه عند تمرير المنتج إلى جهات خارجية.

لن تتحمل ESPRINET S.P.A. بأي حال من الأحوال

المسؤولية عن الإصابة أو الضرر الذي يلحق بالأشخاص أو

الممتلكات نتيجة إساءة استخدام المنتج.

ملاحظات الأمان

تجنب الاستماع بأحجام كبيرة ، خاصة لفترات طويلة من

الوقت عند استخدام المنتج.

إذا كنت تستخدم المنتج بمستوى صوت مرتفع للغاية ، فقد

يؤدي ذلك إلى إلحاق ضرر دائم بحاسة السمع. استمع

بصوت معتدل.



قد تبدو التحذيرات الصوتية والتنبيهات والضوضاء البيئية

مختلفة عند ارتداء المنتج.

كن على دراية بكيفية اختلاف هذه الإشارات من حيث

صوتها حتى تتمكن من التعرف على الإشارات في المواقع

المقابلة. لا تستخدم المنتج أثناء قيادة السيارات أو ركوب

الدراجات أو عند تشغيل الآلات أو في مواقع أخرى حيث

قد يشكل ضعف الوعي بالضوضاء في محيطك خطرًا عليك

أو على الآخرين. في الوقت نفسه ، احترم أيضًا اللوائح

والأحكام القانونية في البلد الذي تستخدم فيه المنتج.

ضع الكابل بحيث لا يشكل خطر التعثر. احتفظ بالكابل

بعيدًا عن الحواف الحادة والمناطق الساخنة وتجنب تثبيته

أو سحبه.

لمنع حدوث خلل أو تلف المنتج ، تجنب السقوط العرضي ،

ولا تقم بسحق المنتج أو ثقبه أو ممارسة ضغط عالٍ على

المنتج.

احتفظ بالمنتج بعيدًا عن الرطوبة أو الماء أو السوائل

الأخرى. لا تقم بتخزين أو تعريض منتجك لأي مصدر

للحرارة أو أشعة الشمس المباشرة أو المشعات أو المواقد أو

مصادر الحرارة الأخرى مثل لوحة القيادة في سيارتك في

الصيف. لا تحاول تعديل المنتج أو إصلاحه أو تفكيكه. لا

تستخدم منتج تالف. لا تستخدم تحت أي ظرف من

الظروف عوامل تنظيف قوية أو كحول أو محاليل كيميائية

أخرى للتنظيف لأنها يمكن أن تلحق الضرر بالمبييت أو حتى

تضعف وظائف المنتج

لا تغمر المنتج في الماء أو السوائل الأخرى. لا توجد أجزاء

قابلة للصيانة داخل المنتج. أبدا فتحه / تفكيكه.

يُحفظ المنتج بعيدًا عن متناول الأطفال.

لا تسمح مطلقًا للأطفال أو الأشخاص ذوي الإعاقة

باستخدام المنتجات الكهربائية دون إشراف.

تأكد من أن الأطفال لا يلعبون باللف البلاستيكي.

قد يتلعه عند اللعب ويختنق.

تأكد من أن الأطفال لا يزيلون أي أجزاء صغيرة من المنتج

ويلعبون بها.

يستخدم

١- أدخل موصل سماعة الرأس في المقبس الموجود بالجهاز.

٢- اضبط مستوى صوت الجهاز على أدنى مستوى.

٣- اضبط مستوى الصوت المطلوب باستخدام منظم سماعة

الرأس أو الجهاز.

٤- استخدم جهاز التحكم عن بعد للرد على المكالمات أو

ضبط تشغيل الموسيقى.

رذ	+/- قلل/زمن لـ	
ةدحاو ةرقن ب	//	ةفقاو / ليغثرت
//	-	- رادقم
//	+	+ م ج ج
تارم ثالث رقن ا	//	قباس لاسم لـ
ني تي لاسم لاسم ني تي رقن	//	ةي لاسم لاسم ني تي رقن
ةدحاو ةرقن ب	//	لاص تالاسم لـ
ةلي و ط ةط غض	//	لاص تالاسم لـ
ةدحاو ةرقن ب	//	ةم لاسم لاسم لـ
ةلي و ط ةط غض	//	توص دغ اسم
ةلي و ط ةط غض	//	ت م اص

ميكروفون قابل للإزالة ،

يوفر الميكروفون القابل للإزالة جودة صوت فائقة.

الميكروفون موجود داخل سماعات الأذن أيضًا ومن الممكن

إجراء مكالمات حتى بدون إدخال الميكروفون

القابل للإزالة.

لاستخدام الميكروفون القابل للإزالة ، أدخله في

مقبسه الموجود في سماعة الأذن اليسرى. لإزالته ، اسحبه

برفق من مقبسه.

لا تقم بثني الميكروفون كثيرًا لأنه قد يتسبب في تآكله أو

تلفه. في حالة عدم الاستخدام ، ضع الميكروفون القابل

للإزالة في مكان آمن وجاف ، بعيدًا عن أشعة الشمس

المباشرة.

تنظيف

إذا لزم الأمر ، نظف سماعات الأذن بقطعة قماش مبللة

واتركها تجف تمامًا قبل الاستخدام.

لا تستخدم أي مذيبيات أو عوامل التنظيف المسببة للتآكل

أو الغازية.

تأكد من عدم اختراق الماء أو السوائل الأخرى للهيك.

تخزين

قم بتخزين سماعة الرأس في مكان نظيف وجاف.

احفظه بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة.

تحديد

وحدة السائق: ١٠ ملم

الحساسية: ١٠٥ ديسيبيل

مقاومة: ١٦٥

التردد: ٢٠ ~ ٢٠ كيلو هرتز

الطاقة المقدرة: ٥ ميغا واط

الطاقة القصوى: ٨ ميغا واط

طول الكابل: ١,٢٠ متر

الوزن: ٢٢ جرام

الموصل: ٣,٥ ملم

درجة حرارة التشغيل: ٤٠-٠ درجة

التخلص من المنتج

(قابل للتطبيق في البلدان التي لديها أنظمة تجميع

أو الغازية.

منفصلة للمواد القابلة لإعادة التدوير)

لا يجوز التخلص من المنتجات القديمة في النفايات المنزلية!

إذا لم يعد المنتج قابلاً للاستخدام في وقت ما ، فتخلص منه

وفقًا للوائح المعمول بها في بلدك. يضمن ذلك إعادة تدوير

المنتجات القديمة بطريقة احترافية ويستبعد أيضًا العواقب

السلبية على البيئة. لهذا السبب ، يتم تمييز المعدات

الكهربائية بالرمز الموضح هنا.

يتوافق هذا المنتج مع ROHS ٢٠١١/٦٥ /

EU-٢٠١٥/٨١٣/٢٠١٥ / EU. المنتج يحمل علامة

CE ويتوافق مع معايير السلامة التي وضعها

الاتحاد الأوروبي.

النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على

عنوان الإنترنت التالي:

WWW.CELLY.COM

CELLY هي علامة تجارية مملوكة لشركة CELLY

S.P.A.

جميع العلامات التجارية هي علامات تجارية مسجلة

لأصحابها.

عبر ENERGY PARK ٢٠ ،

٢٠٨٧١ فيميركات (MB) - إيطاليا

صنع بالصين.



Leia este manual do usuário e, em particular, as notas de segurança, antes de usar o produto. Guarde o manual do usuário para referência futura e inclua-o ao passar o produto a terceiros.

A Esprinet S.p.A. não será de forma alguma responsabilizada por ferimentos ou danos causados a pessoas ou propriedade decorrentes do uso indevido do produto.

#### Notas de segurança

Evite ouvir em volumes extremos, especialmente por longos períodos de tempo ao usar o produto.

Se você usar o produto em um volume excessivamente alto, poderá causar danos

permanentes à sua audição. Ouça em um volume moderado.

Avisos sonoros, alertas e ruídos ambientais podem soar diferentes ao usar o produto. Esteja ciente de como esses sinais diferem em termos de som, para que você seja capaz de reconhecê-los nas situações correspondentes.

Não use o produto ao dirigir veículos motorizados, andar de bicicleta, operar máquinas ou em outras situações em que a percepção prejudicada de ruídos ao seu redor possa representar um risco para você ou outras pessoas. Ao mesmo tempo, observe também os regulamentos e disposições legais do país onde você usa o produto.

Disponha o cabo de forma que ele não represente perigo de tropeço. Mantenha

o cabo afastado de arestas vivas e áreas quentes e evite que fique preso ou esmagado. Para evitar mau funcionamento ou danos ao produto, evite quedas acidentais, não esmague, perfure ou exerça um alto nível de pressão sobre o produto. Mantenha o produto longe de umidade, água ou outros líquidos.

Não armazene ou exponha seu produto a qualquer fonte de calor, luz solar direta, radiadores, fogões ou outras fontes de calor, como o painel de seu carro no verão.

Não tente modificar, reparar ou desmontar o produto. Não use um produto danificado.

Em nenhuma circunstância use agentes de limpeza agressivos, álcool ou outras soluções químicas para a limpeza, pois podem danificar a caixa ou mesmo prejudicar o funcionamento do produto. Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos. Não há peças reparáveis dentro do produto. Nunca abra / desmonte.

Mantenha o produto fora do alcance das crianças.

Nunca permita que crianças ou pessoas com deficiência usem produtos elétricos sem supervisão.

Certifique-se de que as crianças não brincam com a embalagem de plástico.

Eles podem engolir enquanto brincam e sufocar.

Certifique-se de que as crianças não removem peças pequenas do produto e não brinquem com elas.

#### Usar

1- Insira o conector do fone de ouvido no soquete do dispositivo.

2- Ajuste o nível de volume do dispositivo para o nível mais baixo.

3- Defina o nível de volume desejado usando o regulador de fone de ouvido ou o dispositivo.

4- Use o controle remoto para atender chamadas ou ajustar a reprodução de música.

	Slider +/-	Botão
A pausa	//	Clique único
Volume -	-	//
Volume +	+	//
Faixa anterior	//	Clique triplo
Próxima faixa	//	Duplo click
Atender chamada	//	Clique único
Recusar chamada	//	Pressão longa
Terminar chamada	//	Clique único
Assistente de voz	//	Pressão longa
Mudo	//	Pressão longa

#### Microfone removível

O microfone removível oferece uma qualidade de voz superior. O microfone também está presente dentro dos fones de ouvido e é possível fazer chamadas mesmo sem o microfone removível inserido.

Para usar o microfone removível, insira-o no soquete localizado no fone de ouvido esquerdo. Para removê-lo, puxe-o cuidadosamente para fora do soquete.

Não dobre o microfone com muita frequência, pois isso pode causar desgaste ou danos. Quando não estiver em uso, coloque o microfone removível em um local seguro e seco, longe da luz solar direta.

#### Limpeza

Se necessário, limpe os fones de ouvido com um pano úmido e deixe secar completamente antes de usar.

Não use solventes, agentes de limpeza corrosivos ou gasosos.

Certifique-se de que nenhuma água ou outros líquidos penetrem na caixa.

#### Armazenar

Guarde o fone de ouvido em um local limpo e seco.

Mantenha-o longe da luz solar direta.

#### Especificações

Unidade de driver: 10 mm

Sensibilidade: 105dB

Impedância: 16Ω

Frequência: 20 ~ 20KHz

Potência nominal: 5mW

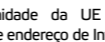
Potência máxima: 8mW

Comprimento do cabo: 1,20 m

Peso: 22g

Conector: 3,5 mm

Temperatura de operação: 0 - 40 °



#### Eliminação do produto

(Aplicável em países com sistemas de coleta seletiva de materiais recicláveis)

Produtos antigos não podem ser descartados no lixo doméstico! Se o produto não puder mais ser usado em algum momento, descarte-o de acordo com as regulamentações em vigor em seu país. Isso garante que os produtos antigos sejam reciclados de forma profissional e também exclui consequências negativas para o meio ambiente. Por este motivo, equipamentos elétricos são marcados com o símbolo mostrado aqui.

Este produto está em conformidade com RoHS 2011/65 / EU-2015/863 / EU. O produto possui a marca CE e está em conformidade com as normas de segurança estabelecidas pela União Europeia.

O texto completo da declaração de

conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: [www.celly.com](http://www.celly.com)

**Celly® é uma marca comercial de propriedade da CELLY S.p.A.**

**Todas as marcas são marcas registradas de seus respectivos proprietários.**

**Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Itália - Feito na china.**



Instrukcja obsługi  
SŁUCHAWKI PRZEWODOWE  
Model: CYBERWIRED  
Rev00 - 22.04.2021

PL



Przed użyciem produktu przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi, aw szczególności wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości i dołącz ją podczas przekazywania produktu osobom trzecim.

Esprinet S.p.A. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub mieniu wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu.

#### Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Unikaj słuchania przy bardzo dużej głośności, szczególnie przez dłuższy czas

podczas korzystania z produktu.

Jeśli używasz produktu przy zbyt dużej głośności, możesz trwale uszkodzić słuch. Słuchaj przy umiarkowanej głośności.

Ostrzeżenia dźwiękowe, alerty i odgłosy otoczenia mogą brzmieć inaczej podczas noszenia produktu.

Miej świadomość, jak te sygnały różnią się pod względem dźwięku, abyś był w stanie rozpoznać sygnały w odpowiednich sytuacjach.

Nie używaj produktu podczas prowadzenia pojazdów mechanicznych, jazdy na rowerze, obsługi maszyn lub w innych sytuacjach, w których osłabiona świadomość hałasu w otoczeniu może stanowić zagrożenie dla Ciebie lub innych

osób. Jednocześnie przestrzegaj również przepisów prawnych i przepisów kraju, w którym używasz produktu. Ułóż kabel tak, aby nie stwarzał ryzyka potknięcia. Trzymaj kabel z dala od ostrych krawędzi i gorących obszarów oraz unikaj jego zaciskania lub zgniatania.

Aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu lub uszkodzeniu produktu, unikaj przypadkowych upadków, nie zgniataj, nie przebijaj ani nie wywieraj dużego nacisku na produkt.

Produkt należy trzymać z dala od wilgoci, wody i innych płynów.

Nie przechowuj ani nie wystawiaj produktu na działanie jakichkolwiek źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, grzejników, pieców ani innych źródeł ciepła, takich jak deska rozdzielcza samochodu latem.

Nie próbuj modyfikować, naprawiać ani rozmontowywać produktu.

Nie używaj uszkodzonego produktu.

W żadnym wypadku nie używaj do czyszczenia agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę lub nawet pogorszyć działanie produktu.

Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach. Wewnątrz produktu nie ma części nadających się do naprawy. Nigdy nie otwieraj / nie demontuj go.

Produkt przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Nigdy nie pozwalaj dzieciom lub osobom niepełnosprawnym używać produktów elektrycznych bez nadzoru.

Upewnij się, że dzieci nie bawią się plastikowym opakowaniem.

Mogą go połknąć podczas zabawy i udusić.

Upewnij się, że dzieci nie wyjmują żadnych małych części z produktu i nie bawią się nimi.

#### Posługiwać się

1- Włóż złącze słuchawek do gniazda w urządzeniu.

2- Ustaw głośność urządzenia na najniższy poziom.

3- Ustaw żądany poziom głośności za pomocą regulatora słuchawek lub urządzenia.

4- Użyj pilota do odbierania połączeń lub regulacji odtwarzania muzyki.

	Suwak +/-	Przycisk
Odtwórz / wstrzymaj	//	Pojedyńcze kliknięcie
Tom -	-	//
Głośność +	+	//
Poprzedni utwór	//	Trzykrotne kliknięcie
Następny utwór	//	Podwójne kliknięcie
Odbierz połączenie	//	Pojedyńcze kliknięcie
Odrzuć połączenie	//	Długie naciśnięcie
Zakończ rozmowę	//	Pojedyńcze kliknięcie
Asystent głosowy	//	Długie naciśnięcie
Niemy	//	Długie naciśnięcie

#### Wymowany mikrofon

Wymowany mikrofon zapewnia doskonałą jakość głosu. Mikrofon jest również obecny w słuchawkach i można wykonywać połączenia nawet bez włożonego wymowanego mikrofonu.

Aby skorzystać z wymowanego mikrofonu, włóż go do gniazda umieszczonego na lewej słuchawce. Aby go wyjąć, delikatnie wyciągnij go z gniazda.

Nie zginaj mikrofonu zbyt często, ponieważ może to spowodować zużycie lub uszkodzenie. Kiedy nie jest używany, umieść wymowany mikrofon w bezpiecznym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

#### Czyszczenie

W razie potrzeby wyczyść słuchawki wilgotną szmatką i pozostaw je do całkowitego wyschnięcia przed użyciem. Nie używaj żadnych rozpuszczalników,

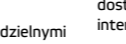
żrących lub gazowych środków czyszczących. Upewnij się, że do obudowy nie przedostaje się woda ani inne płyny.

#### Przechowywanie

Przechowuj zestaw słuchawkowy w czystym i suchym miejscu. Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

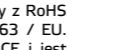
#### Specyfikacje

Jednostka napędowa: 10 mm  
Czułość: 105dB  
Impedancja: 16 Ω  
Częstotliwość: 20 ~ 20 KHz  
Moc znamionowa: 5 mW  
Maksymalna moc: 8 mW  
Długość kabla: 1,20 m  
Waga: 22g  
Złącze: 3,5 mm  
Temperatura pracy: 0 - 40 °



**Utylizacja produktu**  
(Dotyczy krajów z oddzielnymi systemami zbiórki materiałów nadających się do recyklingu)

Stare produkty nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi! Jeśli w jakimś momencie produkt nie będzie już nadawał się do użytku, zutylizuj go zgodnie z przepisami obowiązującymi w Twoim kraju. Gwarantuje to profesjonalny recykling starych produktów, a także wyklucza negatywne skutki dla środowiska. Z tego powodu sprzęt elektryczny jest oznaczony przedstawionym tutaj symbolem.



Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU-2015/863 / EU. Produkt posiada znak CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustanowionymi przez Unię Europejską. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest

dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.celly.com](http://www.celly.com)

**Celly® jest znakiem towarowym należącym do CELLY S.p.A.**  
**Wszystkie marki są zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.**

Esprinet S.p.A. przez Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Włochy  
Wyprodukowano w Chinach.



FI

Ohjekirja  
JOHDOLLINEN KUULOKKEET  
Malli: CYBERWIRED  
Rev00 - 22.04.2021



Lue tämä käyttöopas ja erityisesti turvaohjeet ennen tuotteen käyttöä.

Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten ja sisällytä se, kun luovutat tuotetta kolmansille osapuolille.

Esprinet S.p.A. ei ole millään tavalla vastuussa henkilövahingoista tai vahingoista, jotka ovat aiheutuneet tuotteen väärinkäytöstä.

#### Turvallisuusohjeet

Vältä kuuntelemista äärimmäisillä äänenvoimakkuuksilla, erityisesti pitkään aikaan, kun käytät tuotetta.

Jos käytät tuotetta liian suurella äänenvoimakkuudella, saatat vahingoittaa pysyvästi kuuloasi. Kuuntele kohtuullisella

äänenvoimakkuudella.

Äänivaroitukset, hälytykset ja ympäristöäännet saattavat kuulostaa erilaisilta, kun laitetta käytetään.

Ole tietoinen siitä, miten nämä signaalit eroavat toisistaan äänen suhteen, jotta pystyt tunnistamaan signaalit vastaavissa tilanteissa.

Älä käytä tuotetta ajaessasi moottoriajoneuvoja, polkupyörää, koneita käyttäessäsi tai muissa tilanteissa, joissa heikentynyt tietoisuus melusta ympäristössäsi saattaa aiheuttaa vaaraa sinulle tai muille. Noudata samalla myös sen maan lakimääräyksiä ja määräyksiä, jossa käytät tuotetta.

Aseta kaapeli siten, että se ei aiheuta

kompastumisvaaraa. Pidä kaapeli etäällä terävistä reunoista ja kuumista alueista ja vältä kaapeleiden puristumista tai murskaamista. Tuotteen toimintahäiriön tai vahingoittumisen estämiseksi vältä tahattomia putoamisia, älä murskaa, puhkaise tai käytä korkeaa painetta tuotteeseen.

Pidä tuote poissa kosteudesta, vedestä tai muista nesteistä. Älä säilytä tai altista tuotetta kesällä lämmönlähteille, suoralle auringonvalolle, pattereille, uuneille tai muille lämmönlähteille, kuten auton kojelaudalle.

Älä yritä muuttaa, korjata tai purkaa tuotetta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta. Älä missään olosuhteissa käytä puhdistukseen aggressiivisia puhdistusaineita, alkoholia tai muita kemiallisia liuoksia, koska ne voivat vahingoittaa koteloa tai jopa heikentää tuotteen toimintaa. Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.

Tuotteen sisällä ei ole huollettavia osia. Älä koskaan avaa / pura sitä. Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta. Älä koskaan anna lasten tai vammaisten käyttää sähkötuotteita ilman valvontaa. Varmista, että lapset eivät leiki muovikääreillä. He voivat nielaista sen pelatessaan ja tukehtua. Varmista, että lapset eivät poista pieniä osia tuotteesta ja leikkivät niiden kanssa.

#### Käyttää

- 1- Työnnä kuulokeliitäntä laitteen liitäntään.
- 2- Säädä laitteen äänenvoimakkuus alimmalle tasolle.
- 3- Aseta haluamasi äänenvoimakkuus kuulokkeiden säätimellä tai laitteella.
- 4- Vastaa puheluihin tai säädä musiikin toistoa kaukosäätimellä.

	Liukusäädin +/-	Painike
Toista / Tauko	//	Yksi napsautus
Äänenvoimakkuus -	-	//
Äänenvoimakkuus +	+	//
Edellinen kappale	//	Kolme napsautusta
Seuraava kappale	//	Tuplaklikkaus
Vastaa puheluun	//	Yksi napsautus
Hylkää puhelu	//	Pitkä painallus
Lopeta puhelu	//	Yksi napsautus
Ääni-avustaja	//	Pitkä painallus
Mykistää	//	Pitkä painallus

#### Irrotettava mikrofoni

Irrotettava mikrofoni tarjoaa erinomaisen äänenlaadun. Mikrofoni on läsnä myös kuulokkeissa ja on mahdollista soittaa myös ilman irrotettavaa mikrofonia.

käytä irrotettavaa mikrofonia asettamalla se vasemman kuulokkeen paikkaan. Irrota se vetämällä se varovasti kannasta.

Älä taivuta mikrofonia liian usein, koska se voi aiheuttaa kulumista tai vaurioita. Kun irrotettava mikrofoni ei ole käytössä, aseta se turvalliseen ja kuivaan paikkaan, pois suorasta auringonvalosta.

#### Siivous

Puhdista kuulokkeet tarvittaessa kostealla liinalla ja anna niiden kuivua kokonaan ennen käyttöä. Älä käytä liuottimia, syövyttäviä tai kaasumaisia puhdistusaineita. Varmista, ettei vettä tai muita nesteitä pääse koteloon.

#### Varastointi

Säilytä kuulokkeita puhtaassa ja kuivassa paikassa. Pidä se poissa suorasta auringonvalosta.

#### Tekniset tiedot

Ohjainyksikkö: 10 mm  
Herkkyyys: 105dB  
Impedanssi: 16Ω  
Taajuus: 20 ~ 20KHz  
Nimellisteho: 5mW  
Suurin teho: 8mW  
Kaapelin pituus: 1,20 m  
Paino: 22g  
Liitin: 3,5 mm  
Käyttölämpötila: 0-40 °

#### Tuotteen hävittäminen

(Koskee maita, joissa on erilliset kierrätettävien materiaalien keräysjärjestelmät)  
Vanhoja tuotteita ei saa hävittää

#### Varastointi

Säilytä kuulokkeita puhtaassa ja kuivassa paikassa. Pidä se poissa suorasta auringonvalosta.

#### Tekniset tiedot

Ohjainyksikkö: 10 mm  
Herkkyyys: 105dB  
Impedanssi: 16Ω  
Taajuus: 20 ~ 20KHz  
Nimellisteho: 5mW  
Suurin teho: 8mW  
Kaapelin pituus: 1,20 m  
Paino: 22g  
Liitin: 3,5 mm  
Käyttölämpötila: 0-40 °

#### Tuotteen hävittäminen

(Koskee maita, joissa on erilliset kierrätettävien materiaalien keräysjärjestelmät)  
Vanhoja tuotteita ei saa hävittää

#### Varastointi

Säilytä kuulokkeita puhtaassa ja kuivassa paikassa. Pidä se poissa suorasta auringonvalosta.

#### Tekniset tiedot

Ohjainyksikkö: 10 mm  
Herkkyyys: 105dB  
Impedanssi: 16Ω  
Taajuus: 20 ~ 20KHz  
Nimellisteho: 5mW  
Suurin teho: 8mW  
Kaapelin pituus: 1,20 m  
Paino: 22g  
Liitin: 3,5 mm  
Käyttölämpötila: 0-40 °

#### Tuotteen hävittäminen

(Koskee maita, joissa on erilliset kierrätettävien materiaalien keräysjärjestelmät)  
Vanhoja tuotteita ei saa hävittää

talousjätteiden mukana! Jos tuotetta ei enää voida käyttää jossain vaiheessa, hävitä se maassasi voimassa olevien määräysten mukaisesti. Näin varmistetaan, että vanhat tuotteet kierrätetään ammattimaisesti, ja myös suljetaan pois kielteiset vaikutukset ympäristöön. Tästä syystä sähkölaitteet on merkitty tässä esitetyllä symbolilla.

**CE** Tämä tuote täyttää RoHS-direktiivin 2011/65 / EU-2015/863 / EU vaatimukset. Tuote on varustettu CE-merkinnällä ja se on Euroopan unionin vahvistamien turvallisuusstandardien mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavana seuraavasta Internet-osoitteesta: [www.celly.com](http://www.celly.com)

**Celly® on tavaramerkki, jonka omistaa CELLY S.p.A.**  
**Kaikki merkit ovat omistajiensa rekisteröityjä tavaramerkkejä.**

Esprinet S.p.A., Energy Park  
20: n kautta, 20871 Vimercate  
(MB) - Italia  
Valmistettu Kiinassa.

**SE**

Användarmanual  
WIRED EARPHONES  
Modell: CYBERWIRED  
Rev00 - 22.04.2021



Läs denna bruksanvisning och särskilt säkerhetsanvisningarna innan du använder produkten.

Spara användarhandboken för framtida referens och inkludera den när du skickar produkten till tredje part.

Esprinet S.p.A. kommer inte på något sätt att hållas ansvarigt för personskada eller skada orsakad av missbruk av produkten.

#### Säkerhetsanvisningar

Undvik att lyssna på extrema volymer, särskilt under längre tid när du använder produkten.

Om du använder produkten i en för hög volym kan du skada din hörsel permanent. Lyssna på en måttlig volym.

Ljudvarningar, varningar och miljöljud kan låta annorlunda när du bär produkten.

Var medveten om hur dessa signaler skiljer sig åt när det gäller deras ljud så att du kan känna igen signalerna i motsvarande situationer.

Använd inte produkten när du kör motorfordon, cyklar, använder maskiner eller i andra situationer där nedsatt medvetenhet om ljud i din omgivning kan utgöra en risk för dig eller andra. Följ samtidigt lagar och bestämmelser i det land där du använder produkten.

Lägg kabeln så att den inte utgör någon snubbelrisk. Håll kabeln borta från vassa kanter och heta områden och undvik att den kläms fast eller kläms fast.

För att förhindra funktionsfel eller skada på produkten, undvik oavsiktliga fall, inte krossa, punktera eller utöva ett högt tryck på produkten.

Håll produkten borta från fukt, vatten eller andra vätskor.

Förvara eller utsätt inte din produkt för värmekällor, direkt solljus, värmeelement, spisar eller andra värmekällor som instrumentpanelen på din bil på sommaren.

Försök inte ändra, reparera eller ta isär produkten.

Använd under inga omständigheter aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar för rengöring eftersom de kan skada höljet eller till och med försämra produktens funktion.

Sänk inte ner produkten i vatten eller andra vätskor.

Det finns inga delar som kan repareras i produkten. Öppna / demontera den aldrig.

Förvara produkten utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer med funktionsnedsättning använda elektriska produkter utan tillsyn.

Se till att barn inte leker med plastemballaget.

De kan svälja det när de spelar och kvävas. Se till att barn inte tar bort några små delar från produkten och leker med dem.

#### Använda sig av

1- Sätt in hörlursuttaget i uttaget på enheten.

2- Justera enhetens volymnivå till den lägsta nivån.

3- Ställ in önskad volymnivå med hörlursregulatorn eller enheten.

4- Använd fjärrkontrollen för att svara på samtal eller justera musikuppspelning.

	Skjutreglage +/-	Knapp
Spela upp / pausa	//	Ett klick
Volym -	-	//
Volym +	+	//
Föregående spår	//	Trippelklicka
Nästa spår	//	Dubbelklicka
Svara på samtal	//	Enkelt klick
Neka samtal	//	Lång press
Avsluta samtal	//	Ett klick
Röstassistent	//	Lång press
Stum	//	Lång press

#### Avtagbar mikrofon

Den avtagbara mikrofonen erbjuder en överlägsen röstkvalitet. Mikrofonen finns också inne i hörlurarna och det är möjligt att ringa samtal utan att den avtagbara mikrofonen är isatt. För att använda den avtagbara mikrofonen, sätt in den i uttaget på vänster hörlur. För att ta bort den drar du den försiktigt ur uttaget.

Böj inte mikrofonen för ofta eftersom den kan orsaka slitage eller skada. När den inte används, placera den avtagbara mikrofonen på en säker och torr plats, borta från direkt solljus.

#### Rengöring

Rengör hörlurarna vid behov med en fuktig trasa och låt den torka helt före användning. Använd inga lösningsmedel, frätande eller gasformiga rengöringsmedel.

Se till att inget vatten eller andra vätskor tränger in i huset.

#### Lagring

Förvara headsetet i ett rent, torrt område. Håll det borta från direkt solljus.

#### Specifikationer

Drivenhet: 10mm  
Känslighet: 105dB  
Impedans: 16Ω  
Frekvens: 20 ~ 20KHz  
Nominell effekt: 5mW  
Max effekt: 8mW  
Kabellängd: 1,20 m  
Vikt: 22 g  
Kontaktton: 3,5 mm  
Arbetstemperatur: 0 - 40 °

#### Kassera produkten

(Gäller i länder med separata insamlingsystem av återvinningsbart material)  
Gamla produkter får inte kastas i hushållsavfallet! Om produkten inte längre

kan användas någon gång ska du kasta den i enlighet med gällande bestämmelser i ditt land. Detta säkerställer att gamla produkter återvinns på ett professionellt sätt och utesluter också negativa konsekvenser för miljön. Av denna anledning är elektrisk utrustning märkt med symbolen som visas här.

Denna produkt överensstämmer med RoHS 2011/65 / EU-2015/863 / EU. Produkten är CE-märkt och uppfyller säkerhetsnormer som fastställts av Europeiska unionen.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: [www.celly.com](http://www.celly.com)

**Celly® är ett varumärke som ägs av CELLY S.p.A.**  
**Alla varumärken är registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.**

**Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien**

Tillverkad i Kina.



EN

Упутство за коришћење  
ОЖИЧЕНИ НАУЧНИЦИ  
Модел: ЦИБЕРВИРЕД  
Rev00 - 22.04.2021



Пре употребе производа прочитајте ово упутство за употребу и посебно безбедносне напомене.

Задржите кориснички приручник за будућу употребу и укључите га када преносите производ трећим лицима. Еспринет С.п.А. неће ни на који начин бити одговоран за повреде или штету нанету особама или имовини проузроковане злоупотребом производа.

#### Сигурносне напомене

Избегавајте слушање при екстремној јачини звука, посебно током дужег временског периода када користите производ. Ако производ користите прегласно, можете

трајно оштетити слух. Слушајте умерену јачину звука. Звучна упозорења, упозорења и звукови из околине могу звучати другачије када носите производ. Имајте на уму како се ови сигнали разликују у погледу звука како бисте могли да препознате сигнале у одговарајућим ситуацијама. Не користите производ током вожње моторних возила, вожње бицикла, управљања машинама или у другим ситуацијама када би оштећена свест о буци у вашој околини могла представљати ризик за вас или друге. Истовремено, такође поштујте законске прописе и одредбе у земљи у којој користите производ.

Поставите кабл тако да не представља опасност од спотицања. Држите кабл даље од оштрих ивица и врућих места и избегавајте да се стеже или дроби. Да бисте спречили квар или оштећење производа, избегавајте случајне падове, немојте дробити, пробјати или вршити висок притисак на производ.

Држите производ даље од влаге, воде или других течности. Не складиштите или излажите свој производ љети било којем извору топлоте, директној сунчевој светлости, радијаторима, шпоретама или другим изворима топлоте, као што је инструмент табла вашег аутомобила. Не покушавајте да модификујете, поправљате или растављате производ. Не користите оштећени производ. Ни у ком случају не користите агресивна средства за чишћење, алкохол или друга хемијска решења за чишћење, јер могу

оштетити кућиште или чак нарушити функционалност производа. Не потапајте производ у воду или друге течности. Унутар производа нема делова који се могу поправити. Никада га не отварајте / растављајте. Производ чувајте ван дохвата деце. Никада не дозвољавајте деци или особама са инвалидитетом употребу електричних производа без надзора. Пазите да се деца не играју пластичном фолијом. Они га могу прогутати током игре и угушити се. Уверите се да деца не уклањају ситне делове са производа и не играју се с њима.

најнижи ниво. 3- Подесите жељени ниво јачине звука помоћу регулатора за слушалице или уређаја. 4- Користите даљински управљач за одговарање на позиве или подешавање репродукције музике.

#### Користите

1- Уметните конектор за слушалице у утичницу на уређају. 2- Подесите ниво јачине звука уређаја на

	Клизач +/-	Дугме
Репродукуј / Паузирај	//	Један клик
Волуме -	-	//
Волуме +	+	//
Претходни запис	//	Троструки клик
Следећа нумера	//	Дупли клик
Одговорите на позив	//	Један клик
Одбиј позив	//	Дуго притисните
Прекидање	//	Један клик
Гласовни асистент	//	Дуго притисните
Муте	//	Дуго притисните

#### Уклоњиви микрофон

Уклоњиви микрофон нуди врхунски квалитет гласа. Микрофон је присутан и унутар слушалица и могуће је упућивати позиве чак и без уклопљивог микрофона. Да бисте користили уклоњиви микрофон, уметните га у утичницу на левој слушалици. Да бисте га уклонили, нежно га извуците из утичнице. Не савијајте микрофон пречесто јер може проузроковати хабање или оштећење. Када се не користи, уклониви микрофон поставите на сигурно и суво место, даље од директне сунчеве светлости.

#### Чишћење

Ако је потребно, слушалице очистите влажном крпом и оставите да се потпуно осуше пре употребе. Не користите раствараче, корозивна или гасовита средства за чишћење. Пазите да у кућиште не продре вода или

#### Одлагање производа

Уклоњиви микрофон нуди врхунски квалитет гласа. Микрофон је присутан и унутар слушалица и могуће је упућивати позиве чак и без уклопљивог микрофона. Да бисте користили уклоњиви микрофон, уметните га у утичницу на левој слушалици. Да бисте га уклонили, нежно га извуците из утичнице. Не савијајте микрофон пречесто јер може проузроковати хабање или оштећење. Када се не користи, уклониви микрофон поставите на сигурно и суво место, даље од директне сунчеве светлости.

#### Спецификације

Погонска јединица: 10мм  
Осетљивост: 105дБ  
Импеданса: 16Ω  
Фреквенција: 20 ~ 20КХз  
Називна снага: 5мВ  
Максимална снага: 8мВ  
Дужина кабла: 1,20м  
Тежина: 22г  
Конектор: 3,5 мм  
Радна температура: 0 - 40 °

#### Одлагање производа

Уклоњиви микрофон нуди врхунски квалитет гласа. Микрофон је присутан и унутар слушалица и могуће је упућивати позиве чак и без уклопљивог микрофона. Да бисте користили уклоњиви микрофон, уметните га у утичницу на левој слушалици. Да бисте га уклонили, нежно га извуците из утичнице. Не савијајте микрофон пречесто јер може проузроковати хабање или оштећење. Када се не користи, уклониви микрофон поставите на сигурно и суво место, даље од директне сунчеве светлости.

#### Одлагање производа

Уклоњиви микрофон нуди врхунски квалитет гласа. Микрофон је присутан и унутар слушалица и могуће је упућивати позиве чак и без уклопљивог микрофона. Да бисте користили уклоњиви микрофон, уметните га у утичницу на левој слушалици. Да бисте га уклонили, нежно га извуците из утичнице. Не савијајте микрофон пречесто јер може проузроковати хабање или оштећење. Када се не користи, уклониви микрофон поставите на сигурно и суво место, даље од директне сунчеве светлости.

#### Одлагање производа

Уклоњиви микрофон нуди врхунски квалитет гласа. Микрофон је присутан и унутар слушалица и могуће је упућивати позиве чак и без уклопљивог микрофона. Да бисте користили уклоњиви микрофон, уметните га у утичницу на левој слушалици. Да бисте га уклонили, нежно га извуците из утичнице. Не савијајте микрофон пречесто јер може проузроковати хабање или оштећење. Када се не користи, уклониви микрофон поставите на сигурно и суво место, даље од директне сунчеве светлости.

#### Одлагање производа

Уклоњиви микрофон нуди врхунски квалитет гласа. Микрофон је присутан и унутар слушалица и могуће је упућивати позиве чак и без уклопљивог микрофона. Да бисте користили уклоњиви микрофон, уметните га у утичницу на левој слушалици. Да бисте га уклонили, нежно га извуците из утичнице. Не савијајте микрофон пречесто јер може проузроковати хабање или оштећење. Када се не користи, уклониви микрофон поставите на сигурно и суво место, даље од директне сунчеве светлости.

материјала који се могу рециклирати) Стари производи се не смеју одлагати у кућни отпад! Ако производ више не може да се користи у неком тренутку, одложите га у складу са прописима који су на снази у вашој земљи. Ово осигурава да се стари производи рециклирају на професионалан начин и такође искључује негативне последице по животну средину. Због тога је електрична опрема овде означена симболом.

Овај производ је у складу са RoHS 2011/65 / ЕУ-2015/863 / ЕУ. Производ носи CE ознаку и усклађен је са сигурносним стандардима које је утврдила Европска унија. Пун текст ЕУ изјаве о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: [www.celly.com](http://www.celly.com)

Целли® је регистровани заштитни знак у власништву компаније ЦЕЛЛИ С.п.А. Сви регистровани заштитни знаци су власништво њихових власника. Еспринет С.п.А., Виа Енерги Парк 20, 20871 Вимерцате - МБ (ИТАЛИЈА) Произведено у Кини